



StadtSportBund  
Dortmund

**16-272-2315**

## Sport interkulturell - Fit für die Vielfalt

Im täglichen Leben begegnen wir den unterschiedlichsten Menschen aus den verschiedensten Kulturen. Sei es auf der Arbeit, beim Einkaufen und gerade auch beim Sport.

Im Umgang mit Menschen anderer Herkunft brauchen wir aber nicht nur soziale Fähigkeiten, sondern auch Sensibilität und Verständnis für andere Werte, Ansichten, andere Lebens- und Denkweisen um Missverständnisse und interkulturelle Konflikte erst gar nicht entstehen zu lassen.



(c) LSB NRW | Foto: Andrea Bowinkelmann

Das Seminar „Fit für die Vielfalt“ gibt Anregungen und Impulse für die Integrationsarbeit und erweiterte Handlungskompetenzen für das interkulturelle Zusammenleben im Sportverein.

Die Teilnehmer lernen sensibler mit dem Thema umzugehen. Aus neuen Blickwinkeln eröffnen sich neue Perspektiven und damit ein Gewinn für alle Lebensbereiche, nicht nur für den Sport.

Über die bewusste Wahrnehmung der eigenen Vorstellungen werden die Teilnehmenden für multikulturelle Gruppen sensibilisiert. Das Grundgerüst des Seminars bilden dabei fünf Themenfelder des interkulturellen Lernens im Sport:

1. Fremdheit, Gefühle, Irritationen
2. Herkunft, (kulturelle) Ressource
3. Wahrnehmung und Kommunikation
4. Regeln und Werte, Konflikte im Sport/Alltag
5. Kulturelle Vielfalt im Sport



(c) LSB NRW | Foto: Andrea Bowinkelmann

In Diskussionen, Impulsen, Simulationen, Rollenspielen und beim Sport setzen sich die Teilnehmer mit diesen Themen auseinander. Ausgangspunkt der Qualifizierung sind die Erfahrungen der Teilnehmenden, ihre Erlebnisse, Situationen, Konflikte und Fragen, die sie mit ins Seminar bringen.

Zum Abschluss des Seminars erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine qualifizierte Teilnahmebescheinigung und/oder können ihren Übungs- und Jugend-leiterschein, sowie ihre BeSS und BiKuV Lizenz, verlängern lassen.

**Termin:** 19.11. - 20.11.2016

**Ort:** DTG-Sporthalle Stadtkrone Ost, Lissaboner Allee 36, 44141 Dortmund

**Kosten:** 25,- € mit Vereinsempfehlung/50,- € ohne Vereinsempfehlung  
(inkl. Getränke und einem Imbiss zum Mittag)

**Leitung:** Anja Jaitner, Muhammed Kocer

**Gefördert durch:** Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Weitere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle unter 0231 50-11108 oder auf der Homepage unter [www.ssb-do.de](http://www.ssb-do.de)

Bitte Ihre Anmeldung senden an:

**StadtSportBund Dortmund e. V. • Beurhausstr. 16 – 18 • 44137 Dortmund**

Informationen zu den Lehrgängen unter der Telefon: 0231 50 11108/11 • Fax: 0231 50 11110

### Anmeldung zum Lehrgang

**Ggf. notwendige Kopien zum Nachweis von Lehrgangsvoraussetzungen sind beizufügen!**

**Anmeldung zum 16-272-2315**

**Sport interkulturell – Fit für die Vielfalt**

Name:		Vorname:		Geb.-Datum:	
Straße:					
PLZ, Wohnort:					
E-Mail-Adresse:			Mobil- oder Festnetznummer:		
mit Vereinsempfehlung:		<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein		
Ich zahle		<input type="checkbox"/> per Lastschrift	<input type="checkbox"/> per Überweisung		

Hiermit bestätigen wir, dass die genannte Person in unserem Sportverein Mitglied ist und empfehlen die Teilnahme am Lehrgang.

Verein/Vereinsstempel mit Unterschrift: \_\_\_\_\_

**LSB-Vereinskennziffer (bitte unbedingt angeben):** \_\_\_\_\_

Hiermit ermächtige ich den StadtSportBund Dortmund e. V./die Sportjugend Dortmund (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE10ZZZ00000320568) die Gebühren des o. g. Lehrgangs per Lastschrift einzuziehen und weise zugleich mein Kreditinstitut an, die Lastschrift einzulösen.

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Geldinstitut (Name):		BIC: _____   _____			
Nummer (IBAN): DE ____   ____   ____   ____   ____   ____					
Kontoinhaber: (ggf. mit Anschrift)					
Datum:			Unterschrift:		

Ich erkenne die Teilnahmebedingungen des StadtSportBund Dortmund e. V./der Sportjugend Dortmund für Lehrgänge an und verpflichte mich zur Entrichtung der Teilnahmegebühr.

**Hinweis gem. §28 BDSG:** Die vorstehenden personenbezogenen Daten werden zur Durchführung und Abwicklung des Lehrgangs gespeichert (siehe auch Pkt. 8 und 9 der allgemeinen Lehrgangs- und Kursbedingungen).

Datum und Unterschrift des Teilnehmers: \_\_\_\_\_

**Bei Minderjährigen Unterschrift eines Erziehungsberechtigten:**

\_\_\_\_\_

**Folgende allgemeinen Lehrgangs- und Kursbedingungen gelten für den StadtSportBund Dortmund e. V. (SSB Dortmund) und die Sportjugend Dortmund, die ebenfalls als Veranstalter auftritt:**

### **1. Anmeldung/Zahlung**

Die Anmeldung ist schriftlich (per Post, Fax oder E-Mail) an die Geschäftsstelle des in der Lehrgangs- und Kursbeschreibung als Veranstalter benannten SSB Dortmund/der Sportjugend Dortmund zu richten. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, sich online über das Qualifizierungsportal des Landessportbundes im Internet [www.qualifizierung-im-sport.de](http://www.qualifizierung-im-sport.de) anzumelden.

Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt und schriftlich bestätigt. Mit dem Eingang der Bestätigung ist der Vertrag über den Lehrgang/Kurs wirksam zustande gekommen.

**Widerrufsrecht:** Sie haben das Recht, binnen 14 Tagen ohne Angaben von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt 14 Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns:

**StadtSportBund Dortmund e. V. bzw.  
Sportjugend im SSB Dortmund e. V.  
Beurhausstraße 16-18  
44137 Dortmund  
E-Mail: [info@ssb-do.de](mailto:info@ssb-do.de)  
Telefon: 0231/5011-108/-111  
Telefax: 0231/5011-110**

mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

Folgen des Widerrufs:

Wenn Sie diesen Vertrag wirksam widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich eventueller Lieferkosten unverzüglich und spätestens binnen 14 Tagen ab dem Tag zurückzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrages bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen sollen, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

Ende der Widerrufsbelehrung

Bei Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Konto zu den Fälligkeiten die erforderliche Deckung aufweist. Gebühren, die aufgrund einer fehlenden Deckung erfolgen, sind vom Teilnehmenden zu tragen.

Die Einzugsermächtigung gilt nur für die auf der Anmeldekarte vermerkte(n) Veranstaltung(en). Der Einzug der Veranstaltungsgebühr(en) erfolgt nach dem Versand der Einladung.

In Ausnahmefällen erfolgt eine Rechnungsstellung. Die Rechnung ist sofort fällig.

Die Teilnahmegebühren sind dem Lehrgangs- und Kursverzeichnis zu entnehmen und sind, soweit nicht anders vermerkt, Mehrwertsteuerfrei.

### **2. TeilnehmerInnenzahl**

Alle Veranstaltungen erfordern eine MindestteilnehmerInnen-Zahl von grundsätzlich 12 Personen, es sei denn in der Lehrgangs- und Kursbeschreibung ist ausdrücklich eine andere MindestteilnehmerInnen-Zahl benannt. Die jeweiligen Veranstalter können in Ausnahmefällen die MindestteilnehmerInnenzahl auch unterschreiten.

Wird die erforderliche MindestteilnehmerInnen-Zahl nicht erreicht, behält sich der SSB/die Sportjugend das Recht vor, die Veranstaltung abzusagen. Die TeilnehmerInnen werden in diesem Fall schriftlich oder telefonisch spätestens 3 Werktage vor Veranstaltungsbeginn benachrichtigt. Die Veranstaltungsgebühr wird in diesem Fall in voller Höhe zurückerstattet.

### **3. Mindestalter/Teilnahmevoraussetzung**

An den Veranstaltungen kann jeder teilnehmen. Es sei denn der Veranstalter sieht besondere Teilnahmebedingungen vor. Bei minderjährigen TeilnehmerInnen ist eine Zustimmung der Erziehungsberechtigten erforderlich.

### **4. Ausrüstung**

Alle Sport- und Übungsstätten dürfen nur mit sauberen Sportschuhen ohne färbende Sohlen betreten werden. Die ReferentInnen sind berechtigt, TeilnehmerInnen den Zutritt und die Teilnahme bei Nichtbeachtung zu versagen.

### **5. Programmänderungen**

Wir bemühen uns zur Durchführung der für die Veranstaltung jeweils angegebenen Termine. Programm-, Termin- und Ortsänderungen lassen sich jedoch nicht immer vermeiden. Ein Anrecht auf bestimmte ReferentInnen und/oder Veranstaltungsorte besteht nicht. Änderungen werden, soweit erforderlich, rechtzeitig mitgeteilt. Änderungen und Berichtigungen nach Drucklegung bleiben vorbehalten.

### **6. Urheberrecht**

Die Arbeitsunterlagen des Veranstalters sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nicht, auch nicht auszugsweise, ohne Einwilligung des Veranstalters vervielfältigt oder verbreitet werden. Der Veranstalter behält sich alle Rechte vor. Die Arbeitsunterlagen stehen exklusiv den Teilnehmenden zur Verfügung.

### **7. Haftung/Versicherung**

Eine Haftung für persönliche Gegenstände, die während der Veranstaltung verloren gehen, wird nicht übernommen. Es wird ausdrücklich empfohlen, wertvolle Kleidung, Wertsachen, Schlüssel u. a. nicht im Umkleideraum zu belassen.

Alle TeilnehmerInnen sind während der Veranstaltung und auf dem direkten Weg zu oder von der Veranstaltung, für die der Versicherungsschutz besteht, unfall-, krank- und haftpflichtversichert im Rahmen des Sportversicherungsvertrages der Sporthilfe e. V. des Landessportbundes NRW. Es gilt das jeweils gültige Merkblatt, welches beim Veranstalter zur Einsichtnahme vorliegt. Sie können sich über die Versicherungsleistungen auch online über das Versicherungsbüro ARAG-Sport24 ([www.ARAG-Sport.de](http://www.ARAG-Sport.de)) informieren.

### **8. Datenschutz**

Wir weisen Sie darauf hin, dass der SSB Dortmund e. V. und die Sportjugend Dortmund das Bundesdatenschutzgesetz einhalten und gem. § 28 BDSG die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten ausschließlich für eigene Zwecke vornehmen sowie Daten nur für den Zweck erheben, für den sie auch genutzt werden. Der SSB Dortmund e. V. und die Sportjugend Dortmund verpflichten sich, die erhobenen Daten nur als Mittel zur Erfüllung eigener Geschäftszwecke und satzungsgemäßer Aufgaben zu verwenden.

Wir weisen Sie ferner darauf hin, dass Sie mit Ihrer Anmeldung zu unseren Lehrgängen und/oder Kursen Ihr Einverständnis für die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen der Zweckbestimmungen des jeweiligen SSB/KSB erklären.

Die Teilnehmenden erklären sich damit einverstanden, dass der SSB/die Sportjugend über Angebote per Post, E-Mail oder Telefon informiert. Eine Weitergabe an Dritte ist ausgeschlossen.

### **9. TeilnehmerInnenverwaltung**

Der Landessportbund NRW sowie die landesweit tätigen Qualifizierungszentren wickeln alle Qualifizierungsmaßnahmen im Sport in Nordrhein-Westfalen über das zentrale EDV-Kurs- und Lehrgangsprogramm „ProQua“ ab. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Sie mit Ihrer Anmeldung Ihr Einverständnis für die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten über diese zentrale Datenbank im Rahmen der Zweckbestimmung des Landessportbundes NRW sowie der landesweit tätigen Qualifizierungszentren erklären.

Wie auch unter 8. Datenschutz verlautbart, verpflichten sich der Landessportbund und die beteiligten Qualifizierungszentren selbstverständlich, diese Daten nur ausschließlich zum Zwecke der Erfüllung der eigenen Geschäftszwecke und satzungsgemäßen Aufgaben zu verwenden.

### **10. Medienberichterstattung**

Die TeilnehmerInnen erklären sich damit einverstanden, dass Fotos von dem Lehrgang bzw. der Veranstaltung, auf denen sie abgebildet sind, zur Berichterstattung über und zu Werbezwecken für künftige Lehrgänge/Veranstaltungen zum gleichen Thema verwendet werden dürfen. Einen Anspruch auf ein Honorar erheben die TeilnehmerInnen nicht.

### **11. Stornierung/Rücktritt**

Stornierung oder Rücktritt ist schriftlich (per Post oder Fax) an die Geschäftsstelle des SSB Dortmund/der Sportjugend Dortmund zu richten.

Grundsätzlich fällt ab Buchungstag mindestens ein Betrag in Höhe von € 25,00 als Bearbeitungsgebühr bei Rücktritt und Stornierung an.

Der Veranstalter kann im Falle des Rücktritts Entschädigung nach Maßgabe folgender pauschaler Stornokosten je Teilnehmer verlangen:

- Bis zum 45. Tag vor Beginn 15 % des Preises.
- Bis zum 44. - 22. Tag vor Beginn 20 % des Preises.
- Bis zum 21. - 15. Tag vor Beginn 30 % des Preises.
- Bis zum 14. - 7. Tag vor Beginn 50 % des Preises.
- Ab dem 6. Tag vor Beginn 70 % des Preises.
- Ab dem 1. Tag vor Beginn 90 % des Preises.

Das gesetzlich bestehende Widerrufsrecht – siehe unter 1. dieser allgemeinen Lehrgangs- und Kursbedingungen – bleibt unberührt und gilt vorrangig.

Nach Veranstaltungsbeginn oder bei Nichtantritt ist eine Erstattung der Veranstaltungsgebühr nicht mehr möglich.

Nichterscheinen gilt nicht als Rücktritt. Die volle Lehrgangsgebühr (100 %) ist zu entrichten.

Den angemeldeten Personen bleibt die Erbringung des Nachweises vorbehalten, dass die pauschalen Kosten überhaupt nicht oder in wesentlich niedriger Höhe entstanden sind. Die Geltendmachung evtl. höherer Kosten behalten wir uns ausdrücklich vor.

**Stand: September 2015**